

La Marne,
espace naturel ...

Mieux connaître la Marne
et profiter de toutes
les activités qu'elle
propose PAGE 4

Siaminfos

JUIN 2007 N°3

Lettre d'informations semestrielle du Siam de Marne-la-Vallée

● ÉDITO DU PRÉSIDENT

Maîtriser l'assainissement
pour **préserver l'avenir**



C'est avec grand plaisir que le Siam vous ouvre ses portes le samedi 23 juin pour vous permettre de découvrir votre station d'épuration de Saint-Thibault-des-Vignes. Cette journée "Portes ouvertes" est organisée dans le cadre de la fête de la Marne, à laquelle le Siam participe depuis maintenant deux ans.

Dans ce contexte de "célébration" de la Marne, je vous propose dans ce numéro 3 du "Siam Infos" de mieux comprendre la place de la Marne dans le cycle de l'eau naturel (page 3) et de redécouvrir dans le dossier la richesse et la diversité de ce patrimoine environnemental que représente la Marne et les nombreuses activités qu'elle vous propose (pages 4 à 6).

Le Siam joue en effet un rôle prépondérant pour la Marne en contribuant à protéger ses eaux grâce à la performance quotidienne de la station d'épuration de Saint-Thibault-des-Vignes. Si la qualité de la Marne est globalement bonne et va en s'améliorant, nos gestes quotidiens contribuent également à cette amélioration de la qualité des eaux (lire page 8).

Bonne lecture et rendez-vous le 23 juin pour la visite de votre station d'épuration.

Christian Chapron
Président du Siam, maire de Torcy

● PORTES OUVERTES

L'eau se lave **venez la voir...**

Le samedi 23 juin, le Siam vous ouvre ses portes. Venez découvrir votre station d'épuration de Saint-Thibault-des-Vignes et comprendre comment l'eau est "nettoyée" avant d'être rendue au milieu naturel : la Marne. FEUILLET INTERIEUR



● MIEUX COMPRENDRE

Le cycle
de l'eau
naturel PAGE 3

DANS CE NUMÉRO N°3

- Interview : M. Lejeune, Président de l'association des pêcheurs de Marne-la-Vallée PAGE 7
- L'étang de Beaubourg PAGE 7



SYNDICAT INTERCOMMUNAL
D'ASSAINISSEMENT
DE MARNE-LA-VALLÉE
13, avenue de la Courtillière
77400 Saint-Thibault-des-Vignes
Tél. : 01-60-31-54-54 - Fax : 01-64-30-64-12
<http://www.siam77.fr>
Courriel : siam77@wanadoo.fr

● TRAVAUX DU SIAM

Amélioration de la sécurité et rénovation des réseaux

De nombreux travaux de réhabilitation des réseaux de collecte ainsi que l'amélioration de la sécurité au sein de la station d'épuration vont être réalisés.

● SITE DU SIAM

Poste de refoulement :
fin des travaux

Les travaux de construction du poste de refoulement du Siam sont achevés. Ce poste recueille les eaux usées des gros collecteurs (recevant des eaux usées d'une partie du territoire) afin de les renvoyer, sous pression, à la station d'épuration.

Amélioration de la sécurité dans la station

Un système de ventilation et d'extraction d'air complémentaire sera mis en place dans la station d'épuration durant l'été. Ces travaux font suite à la modification de la réglementation des risques liés aux atmosphères explosives.

● MAÎTRISE D'OUVRAGE

La Communauté d'Agglomération de Marne-et-Gondoire confie au Siam la réalisation des travaux sur ses réseaux d'eaux usées et pluviales.

● POMPONNE

Début des travaux de restructuration du réseau d'assainissement de la rue



● LAGNY-SUR-MARNE

Rénovation des
collecteurs intercommunaux

Dans le cadre du programme pluriannuel de rénovation des collecteurs intercommunaux, la portion de réseau comprise entre les numéros 1 et 50 de la rue Saint-Laurent sera réhabilitée. La technique utilisée ne nécessite pas de tranchée.

Une gêne ponctuelle sur la circulation pourra néanmoins être occasionnée lors du raccordement des habitations au réseau.

Début des travaux à l'automne. Le stationnement sera neutralisé afin d'assurer la sécurité des agents.

Cornouillers en septembre. Les travaux se dérouleront sans tranchée : **faible incidence sur la circulation.**

● LAGNY-SUR-MARNE

Mise en séparatif rues des Tanneurs, des Etuves et d'Orgemont à partir de l'automne. Compte tenu de l'étroitesse des rues, les études en cours prévoient de **fortes perturbations de la circulation.**

● LAGNY-SUR-MARNE

Mise en séparatif des réseaux d'eaux usées et pluviales rue des Iris, avenues du Bel-Air, des Pâquerettes et Georges-Clémenceau. Les études sont en cours, début des travaux en octobre. **La circulation sera**



● CLASSES D'EAU

Les enfants récompensés pour leurs travaux

600 enfants participent cette année aux classes d'eau, action de sensibilisation des enfants à la préservation de l'eau.

Avec le concours financier de l'Agence de l'Eau Seine-Normandie, chaque classe participante se voit attribuer 600 euros pour le déroulement du projet pédagogique (sorties, interventions, documentation sur l'eau, etc.).

En récompense du travail fourni tout au long de l'année, les enfants sont conviés au spectacle la "Légende de 1001 plumes" présenté par la C^{ie} les Loupiots **le 11 juin prochain à l'Espace Lino**

Ventura à Torcy. Au cours de ce spectacle, seront remis les prix du concours associé aux classes d'eau : cette année, le thème retenu porte sur des poèmes, dont les meilleurs seront publiés dans le prochain "Siam Infos" !

Pour tout projet de classe d'eau pour la prochaine année scolaire, contacter le Siam.

difficile mais l'accès des riverains sera préservé.

● BUSSY-SAINT-MARTIN

Les travaux de création d'une canalisation d'eaux usées de la zone nord-ouest de Rentilly commenceront rue des Petites-Grilles à Saint-Thibault-des-Vignes à partir du 21 mai et dureront 3 mois. **Gêne réduite de la circulation.**

● BUSSY-SAINT-MARTIN

Les rues du Met et de Champagne, ainsi que le chemin de la Croix feront l'objet d'une mise en séparatif des réseaux pendant 7 mois. Travaux commencés depuis mai. **La circulation sera difficile mais l'accès des riverains sera préservé.**

infos+

« JOURNÉE PORTES OUVERTES » :

Samedi 23 juin de 10h à 17h30, venez visiter la station d'épuration du Siam et visionner le film sur la station d'épuration ! Visites toutes les 30 minutes, sans réservation préalable, à partir de 9 ans. Les personnes à mobilité réduite peuvent également découvrir la station d'épuration.

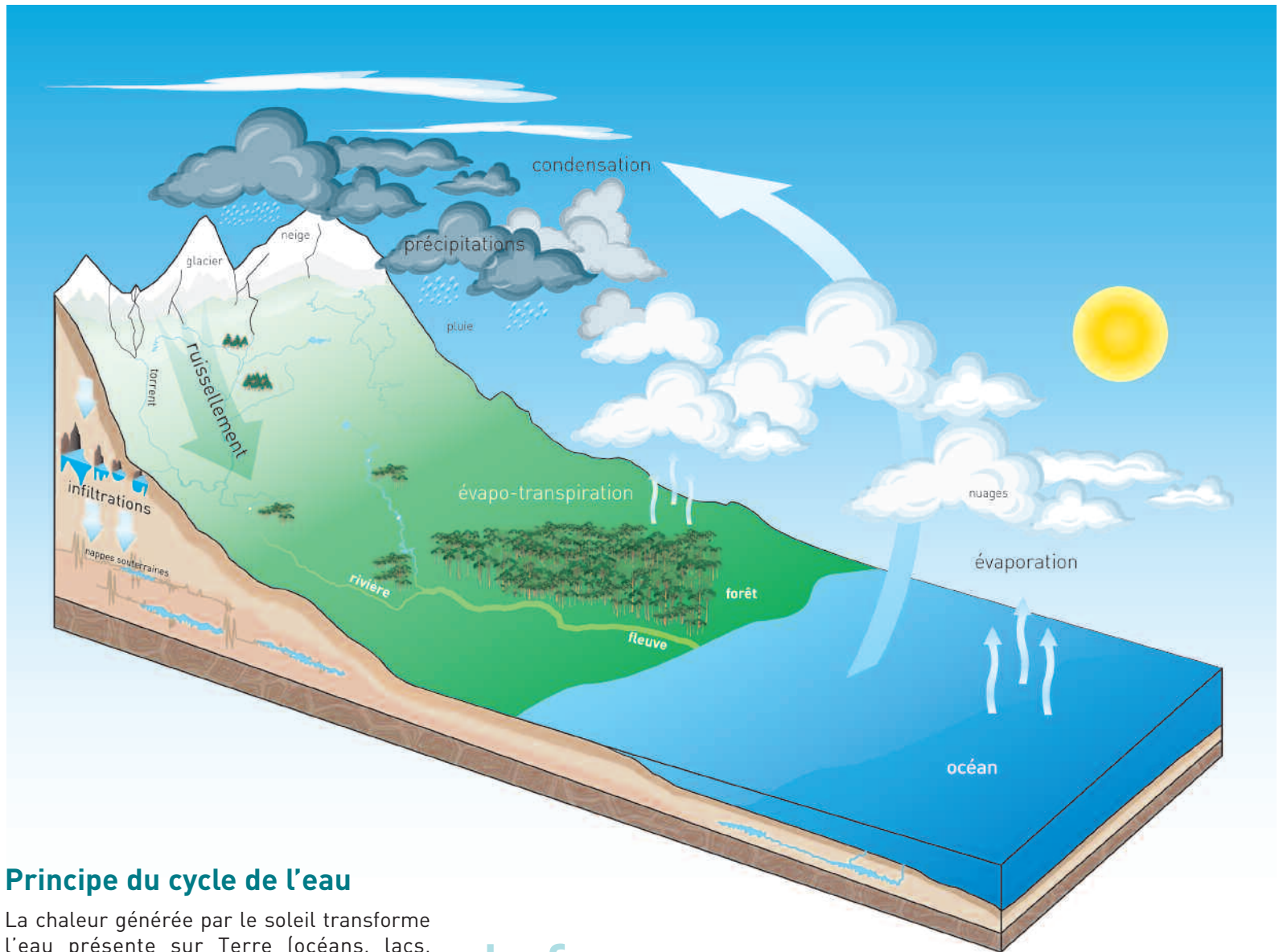
FÊTE DE LA MARNE

Le Siam sera présent cette année encore à Lagny-sur-Marne en participant au Village Environnemental, square Paul-Tessier le 23 juin 2007 de 9h à 18h. Vous sera proposée au stand une exposition sur les activités du Siam et l'épuration des eaux usées ainsi que sur le cycle de l'eau. Un quiz et des jeux autour de l'eau seront également proposés aux enfants.

● **L'EAU SUR LA TERRE**

Le cycle de l'eau naturel

Le cycle de l'eau "naturel", par opposition au cycle de l'eau "domestique", ne tient pas compte de l'interaction de l'Homme sur la ressource naturelle et indispensable qu'est l'eau.



Principe du cycle de l'eau

La chaleur générée par le soleil transforme l'eau présente sur Terre (océans, lacs, forêts...) en vapeur : c'est **l'évaporation** (on parle d'évapo-transpiration concernant l'eau contenue dans les végétaux). La vapeur d'eau ainsi produite est contenue dans l'air.

En altitude, la température baisse. L'air froid contenant moins de vapeur d'eau que l'air chaud, à mesure que l'air s'élève, l'eau se **condense** (passage de la vapeur au "liquide") formant ainsi les nuages.

Les gouttes d'eau condensées dans les nuages peuvent s'assembler et devenir trop lourdes pour être portées dans l'air. Elles forment alors : pluie, grêle ou neige (**précipitations**).

infos+

L'EAU EN CHIFFRES

- 97 % de l'eau présente sur Terre est de l'eau salée. Sur Terre, 75 % de l'eau est contenue par les mers et océans.
- 3% de l'eau présente sur Terre est de l'eau douce. Sur ces 3 %, 2/3 (soit 2 % de l'eau présente sur Terre) sont gelés dans les glaciers des pôles et des montagnes. Verdict, **seul 1 % de l'eau présente sur Terre est douce et liquide...** Mais cette eau douce et liquide se répartit à 70 % dans les nappes souterraines et à 30 % dans les lacs et les rivières. **L'eau douce n'est donc pas une ressource facile d'accès !**

La Marne : un espace naturel au service de l'Homme

Comme tous les cours d'eau majeurs, la Marne joue un rôle écologique fondamental. En plus de l'eau potable qu'elle fournit et des transports fluviaux, ses eaux et ses berges représentent un espace naturel de plus de 500 km de long pour la faune et la flore des milieux aquatiques et ainsi, un lieu privilégié pour la détente et les loisirs.

● QUALITÉ DES EAUX

Une bonne qualité en progrès

La qualité des eaux de la Marne fait l'objet d'une surveillance constante par les Services de Navigation de la Seine tout au long des 525 km de son lit. Sur le secteur géographique du Siam, des mesures sont effectuées en amont et en aval de la station d'épuration afin de vérifier que l'eau épurée, rejetée dans la rivière, n'a aucune incidence sur la qualité de ses eaux. Les résultats de ces mesures vous sont régulièrement communiqués à chaque parution du "Siam infos" dans la rubrique "contrôle", page 8 du journal.



Indices physico-chimiques

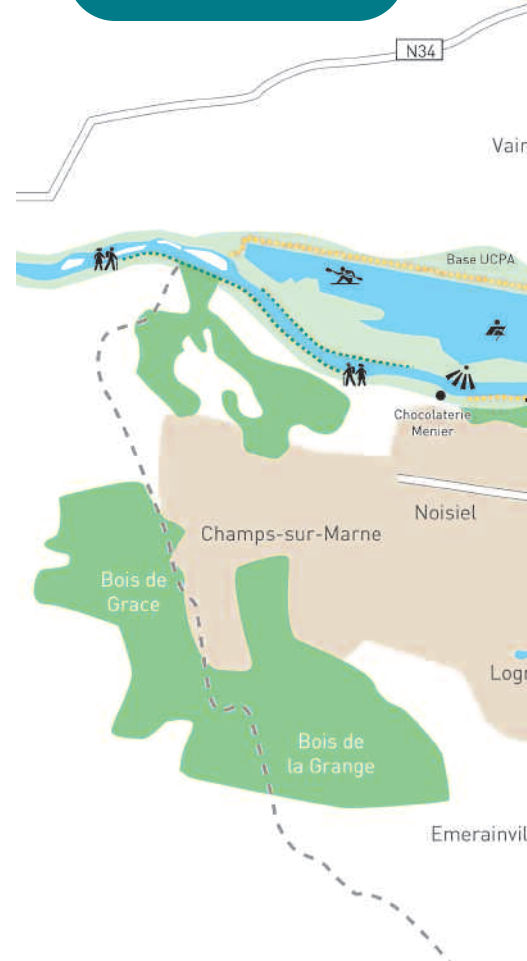
Plusieurs paramètres sont retenus pour évaluer la qualité des eaux par les Services de Navigation de la Seine : matières organiques et oxydables (organiques : matières végétales, animales et bactériennes ; oxydables car les matières organiques consomment l'oxygène de l'eau pour leur dégradation) ; nitrates (proviennent des activités humaines, industrielles et agricoles) et, enfin, matières phosphorées (rejets industriels, érosion des sols agricoles, déjections humaines et résidus de lessives). Ces paramètres permettent d'attester d'une qualité "bonne" à "très bonne" en amont et en aval de la station d'épuration de Saint-Thibault-des-Vignes, en constante amélioration depuis plusieurs années.

L'indice "poisson"

Un autre indice permet également de mesurer la qualité des eaux de la Marne : l'indice "poisson". Cet indice s'améliore de manière constante depuis 1995 sur le territoire du Siam, atteignant le niveau "bonne qualité" en 2005. On peut ainsi observer dans la Marne de très nombreuses espèces de poissons : ablettes, gardons, carpes, brèmes, barbeaux, tanches, anguilles, ainsi que des carnassiers : brochets, sandres et perches. L'ensemble de ces indices (physico-chimique et poisson) permet d'attester d'une bonne qualité des eaux de la Marne.

GÉOGRAPHIE

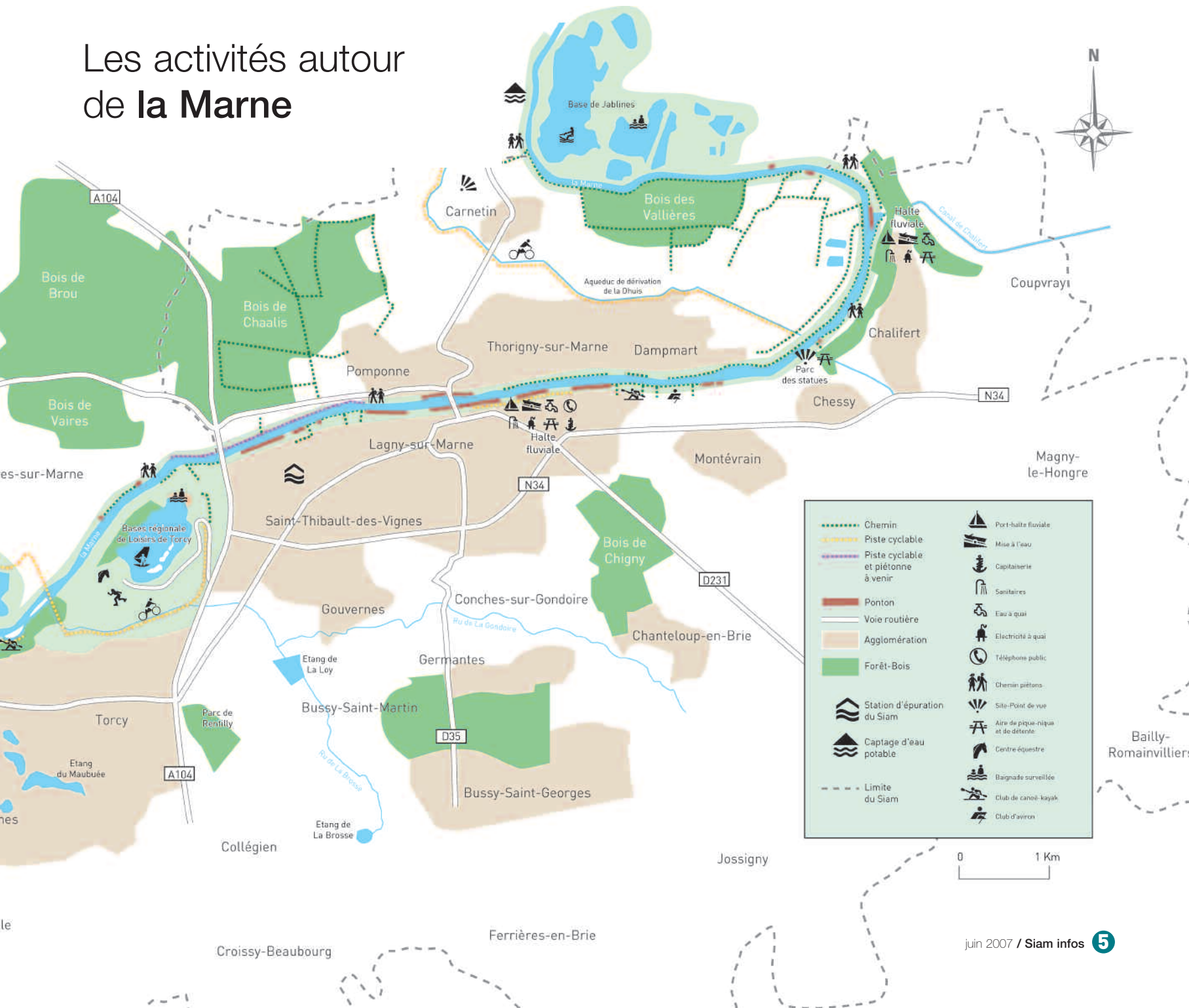
- La Marne prend sa source sur le plateau de Langres à Balesmes-sur-Marne [52].
- Elle s'écoule sur 525 km avant de rejoindre la Seine, dont elle est un affluent, à Charenton-le-Pont.
- Son nom, d'origine latine, viendrait de matrona, signifiant "mère nourricière".





« l'eau n'est pas indispensable à la vie, elle est la vie »
 Antoine de Saint-Exupéry

Les activités autour de la Marne



Ce niveau qualitatif ne saurait être atteint sans une épuration régulière et de haute qualité des eaux usées produites par l'ensemble des activités humaines d'un territoire de 170 000 habitants et de 10 000 entreprises ou industries.

Rappelons qu'au-delà de la vocation environnementale du Siam, la production d'eau potable, réalisée à partir des eaux de la Marne en aval de la station de Saint-Thibault-des-Vignes, ne saurait être possible sans une épuration constante et optimale.

Un débit régulé pour prévenir des inondations

Les crues de la Marne ont une périodicité connue : la crue de 1910 se reproduit tous les 100 ans et celle de 1955 tous les 50 ans. Ces deux crues avaient entraîné une augmentation considérable du débit de la Marne et de la Seine, occasionnant des inondations importantes sur notre secteur et à Paris.

Suite à ces événements marquants, des travaux de régulation importants ont été entamés, aboutissant notamment à la création en 1974 d'un barrage réservoir en Champagne : le lac du Der. En hiver et au printemps (hautes eaux), le lac se remplit, puis restitue ces eaux à la Marne en été et en automne (basses eaux), assurant ainsi un débit régulier à la Marne. La superficie de ce lac peut ainsi passer de 1 000 à 4 500 hectares entre l'été et l'hiver.

D'autres dispositifs locaux accompagnent ce réservoir dans son action de prévention des inondations : surélévation de murs et de quais, stations de pompage et barrages réservoirs de taille moyenne. D'importants systèmes de surveillance du débit de la Marne permettent également d'anticiper et d'optimiser le fonctionnement des lacs réservoirs.

● AUTOUR DE LA MARNE

Un patrimoine naturel à préserver

Au-delà de l'eau potable qu'elle fournit (via les stations de potabilisation) et des transports fluviaux qu'elle permet (contrôlés par Voies Navigables de France), la Marne représente un espace naturel considérable : la faune et la flore qui se développent dans et autour de son lit confèrent à la Marne un rôle écologique et environnemental majeur qui permet à ses riverains de profiter d'un ensemble de loisirs très divers. Rappelons ici qu'un entretien régulier des



Des espaces aménagés pour la détente.



Le parc des statues entre Chessy et Montévrain.



Les transports fluviaux préservent au mieux l'environnement.



Deux haltes fluviales sont présentes sur le secteur du Siam.

La halte fluviale de Chalifert (photo ci-dessus) et celle de Lagny-sur-Marne.

Elles ont été récemment aménagées pour mieux accueillir les plaisanciers.

berges est effectué par les Services de Navigation de la Seine.

La carte vous permettra de découvrir et de localiser l'ensemble de ces activités : promenades à pieds ou en vélo, aires naturelles de détente sur ses rives, aménagements des bords de Marne à vocation environnementale et culturelle, pêche, navigation de plaisance, aviron, canoë et enfin base de loisirs que son cadre naturel favorise.

La Marne représente un patrimoine naturel de première importance qu'il est impératif de préserver. Le Siam, par sa vocation environnementale et par les contrôles rigoureux qu'il effectue sur les eaux épurées qu'il rejette, contribue à protéger durablement les eaux de la Marne, permettant ainsi la pratique d'activités de loisirs et de détente.

INTERVIEW

L'association des pêcheurs de Marne-la-Vallée **témoigne de la qualité des eaux de Marne-la-Vallée**

Rencontre avec M. Lejeune, Président de l'association des pêcheurs de Marne-la-Vallée, membre de la commission consultative pour les services publics locaux du Siam.



Qu'est ce que l'association des pêcheurs de Marne-la-Vallée ?

L'association, créée en 1979, dont je suis le co-fondateur, a pour objectifs de suivre la qualité écologique et piscicole des étangs du Val Maubuée, et d'amener des pêcheurs, et surtout des jeunes, sur les 36 étangs de Marne-la-Vallée. Sur l'année, elle consacre déjà 214 heures de conseils à 320 enfants de Torcy, Noisiel et Bussy-Saint-Georges.

L'association de pêche la plus importante de Seine-et-Marne (plus de 2 000 adhérents) dispose du plus grand parcours de pêche du département et organise des concours, dont le Championnat de France Interclub, mais aussi des journées d'initiation à la pêche. (<http://perso.orange.fr/lepecheurdemarnelavallee>) Par ailleurs, la construction d'une école de pêche sur les berges de l'étang des Pêcheurs, à Torcy, va venir

M. Lejeune entouré des enfants pour la pesée d'une belle prise.

concrétiser cette belle réussite et permettre d'accueillir les élèves, les adeptes de ce sport écologique et, bien sûr, de stocker le matériel.

Quel intérêt avez-vous à ce que le Siam épure correctement les eaux usées ?

Le retour à une bonne qualité des eaux de la Marne, depuis quelques années, permet de retrouver et de pêcher des poissons qui avaient tendance à disparaître, comme le goujon et l'anguille, poissons particulièrement sensibles à la qualité des eaux.

Quelles conséquences aurait une baisse de la qualité de la Marne pour vos activités ?

Une baisse de la qualité de la Marne aurait pour conséquence une baisse de la quantité et de la diversité des poissons à pêcher.



Yann Piriou / Ville de Torcy

Quelles actions sont menées par votre association pour la Marne ?

L'association participe au suivi écologique des étangs et de la Marne, à la surveillance de la mortalité des poissons et des événements de pollution, ainsi qu'au nettoyage et au fauchage de berges.

DÉCOUVERTE

L'étang de Beaubourg une réserve naturelle protégée

L'étang de Beaubourg, situé sur Croissy-Baubourg (et accessible depuis l'A4 et la N104), a été le premier étang en Ile-de-France dont l'habitat d'espèces protégées soit conservé par arrêté de biotope ("milieu déterminé et uniforme qui héberge une flore et une faune"). Il a été créé au 17^e siècle comme bassin d'agrément. Aujourd'hui, il abrite de nombreuses espèces végétales et animales, dont certaines rares en Ile-de-France. Cela s'explique par la diversité des milieux autour de l'étang : prairie, forêt, roselière et lisière de bois.

Outre un paysage varié, naturel et agréable, les naturalistes pourront observer de nombreuses espèces végétales (iris jaune, lotier corniculé, ophrys abeille, centaurée bleuet ou jacée, cornouiller sanguin, etc) et animales (blongios nain, triton alpestre, demoiselle, bruant des roseaux, chouette hulotte, chevreuil, écureuil roux, criquet des pâtures, etc).



VIE PRATIQUE

Pour tous **renseignements pratiques** sur les services de l'assainissement :

- Site : www.siam77.fr
- Tél. : 01 60 31 54 54

En cas d'urgence, contacter soit SAUR (pour les habitants du secteur du Val d'Europe) au **0810 017 018** ou SFDE-Véolia Eau au **0811 900 400**



Siaminfos n°3 - juin 2007
 Directeur de publication : Christian Chapron
 Directeur de la rédaction : Gérard Willaume
 Rédaction/Conception-réalisation : Aldorande-communication
 Tél. : 01 60 22 13 28
 Crédits photos : Baudouin Soulis
 Illustrations : Franck Maffre. Impression : papier recyclé non blanchi au chlore.
 Imprimeur : Imprimerie du Val-Maubuée. Tirage : 80 000 exemplaires
 Distribution : Trinité Sarl
 ISSN : 1951-0047

Siam : 13, avenue de la Courtillière, 77400 Saint-Thibault-des-Vignes
 Tél. : 01 60 31 54 54 - Fax : 01 64 30 64 12
 Courriel : siam77@wanadoo.fr
 Site internet : www.siam77.fr





LE SAVIEZ-VOUS ?

● CONTRÔLE

La Marne surveillée en permanence

Les mesures effectuées permettent de vérifier si la station d'épuration a un impact sur le milieu naturel. Les résultats 2007 montrent que la station n'a pas d'impact négatif sur la qualité des eaux de la Marne.

▼ **Matières organiques et oxydables**

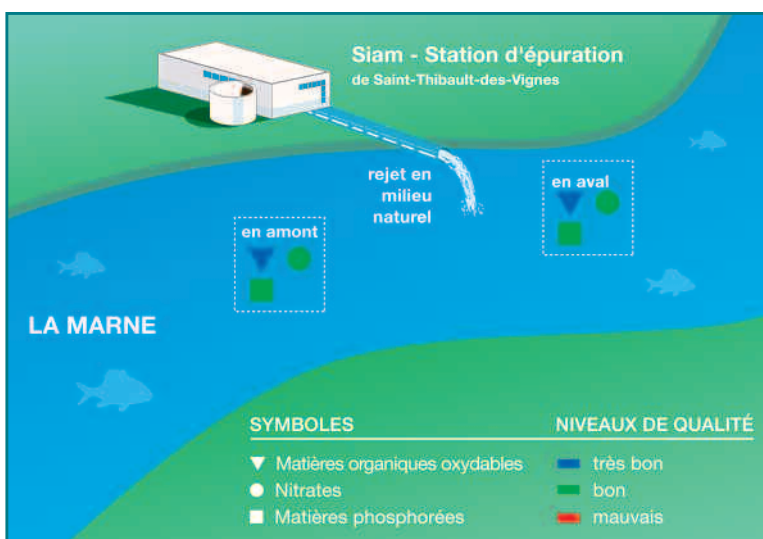
Organiques car elles proviennent des êtres vivants ou morts : végétaux, animaux, bactéries, champignons et oxydables car elles consomment l'oxygène de l'eau pour leur dégradation. Elles ont pour origine : les excréments humains ou animaux, résidus végétaux, etc.

● **Nitrates**

Les rejets de nitrates sont induits par les activités humaines (aliments, excréments), industrielles et agricoles.

■ **Matières phosphorées**

Causées par les rejets urbains, industriels et par l'érosion des sols agricoles. Les matières phosphorées rejetées par les habitants proviennent des déjections humaines et des lessives.



Données de janvier 2006 à janvier 2007, issues des Services de Navigation de la Seine (SNS), selon la circulaire de Juillet 2005 relative à la définition du "bon état" des eaux douces de surface (DCE 2005/12)

● LE BON GESTE

Ce qu'il ne faut pas jeter dans l'évier

- Les huiles minérales des moteurs, les huiles de cuisson.
- Les peintures, les solvants (par exemple acétone, white spirit, décapants), les acides (par exemple, acide chlorhydrique), les bases (ex. : ammoniac), les colles, les vernis, l'antigel.
- Les médicaments liquides, le mercure des thermomètres.
- Les engrais et autres produits du jardin.
- Les produits d'entretien purs.

La plupart de ces produits ont des effets néfastes sur vos tuyauteries (détérioration, encombrement, etc.) et mettent en danger les personnes

qui exploitent les réseaux d'assainissement et altèrent le fonctionnement de la station d'épuration.

Ces déchets peuvent être rapportés en déchetterie ou au camion Kangourou si votre commune est desservie.

(voir www.sietrem.fr ou www.valeurope-san.fr, selon votre lieu d'habitation)

Attention ! Les lingettes jetables, bien que pratiques, ne doivent en aucun cas être jetées aux toilettes. Elles finissent par boucher vos canalisations et génèrent des dysfonctionnements dans la station d'épuration.

LES CLASSES D'EAU

Comme chaque année, le Siam organise auprès des enfants une action de sensibilisation à la préservation des ressources en eau, en partenariat avec les enseignants des écoles primaires et des collèges de tout le territoire des collectivités regroupées au sein du Siam ainsi qu'avec l'Agence de l'Eau Seine-Normandie (subvention). Ces classes d'eau, qui sont l'occasion pour les enfants de comprendre tout ce qui se passe en amont et en aval du robinet qu'ils manipulent tous les jours, accueillent un nombre croissant d'élèves chaque année. **Pour l'élaboration d'un projet pédagogique n'hésitez pas à nous contacter dès à présent.**

● EXPÉRIENCE

La filtration

Cette expérience va t'aider à répondre au quiz. Lis bien les questions du quiz avant de faire l'expérience !

Matériels : deux pots transparents, un porte-filtre à café, un peu de sable, de gros cailloux, des petits cailloux, de l'eau et de la terre.

1 Mélange l'eau avec de la terre. Elle devient trouble. C'est cette eau qu'il va falloir filtrer à l'aide du porte-filtre posé sur le pot.

2 Mets le sable dans le porte-filtre. Verse doucement l'eau mélangée à la terre. Observe bien la couleur de l'eau qui est ainsi filtrée.

3 Prépare à nouveau de l'eau « sale » avec de la terre. Remplace le sable par les gros cailloux et observe à nouveau.

4 Fais la même expérience avec les petits cailloux, en observant encore la couleur de l'eau filtrée.



● QUIZ

La filtration

Classe les matériaux du plus filtrant au moins filtrant :
A-Sable ; B-Gros cailloux ; C-Petits cailloux

La filtration par le sable permet de :

A-Retenir les matières plus grosses que le sable ;
B-Retenir les matières moins grosses que le sable ;
C-Ne filtre pas ; D-Elimine toute la pollution de l'eau.

La filtration est utilisée :

A- Pour rendre l'eau potable ; B- Pour épurer l'eau utilisée à la maison avant de la renvoyer à la rivière ;
C- Les deux.

Envoie tes réponses au Siam avant le 1^{er} septembre en précisant ton nom, ton adresse et ton numéro de téléphone. Tu gagneras peut-être un cadeau pour la rentrée, par tirage au sort parmi les bonnes réponses !